

UNE BELLE CÉRÉMONIE DES VŒUX

Ce lundi 15 janvier a eu lieu la traditionnelle cérémonie des vœux du maire et du conseil municipal. À 18h déjà, de nombreuses personnes s'étaient rassemblées devant la porte de la halle des sports afin d'assister à cette très attendue soirée. Après le discours d'accueil d'Emilie Montanès, conseillère municipale déléguée à la communication, un petit film associatif retraçant la première édition de la journée citoyenne du 20 mai dernier a été projeté. En suivant, François Tixador, directeur général des services dans notre commune depuis le 1er novembre, s'est exprimé pour la première fois devant l'assemblée, comme le veut la tradition torreillanne. Un diaporama, mêlant photos et vidéos sur fond musical, a alors permis de retracer l'année 2017, de janvier à décembre. Après ce préambule, M.le maire, le docteur Marc Médina, a rejoint le pupitre pour prononcer son discours des vœux. "On ne voit bien qu'avec le cœur. L'essentiel est invisible pour les yeux"... ces quelques mots

extraits du roman de St Exupery, le Petit Prince, ont été au cœur de son message, exprimant l'importance de l'art de vivre torreillan au quotidien, les fondements d'une politique centrée sur l'humain, où la proximité avec chaque citoyen est une nécessité et un souhait. Monsieur le maire, après être revenu sur les réalisations majeures de la première partie de ce mandat, a énoncé les points forts qui les mèneront, lui et son équipe vers 2020. Un projet basé sur la recherche de la qualité de vie, au plus proche des torreillans. Il proposa ensuite à l'ensemble du conseil municipal de le rejoindre afin d'entonner, fièrement, et en communion avec toute l'assemblée debout, une Marseillaise des plus émouvante. Enfin, le verre de l'amitié a été partagé autour d'un buffet apprécié par tous. Monsieur le maire, le docteur Marc Médina et l'ensemble du conseil municipal vous réitèrent leurs meilleurs vœux et vous souhaitent bonheur et santé pour l'année 2018. EMO



ILS ÉTAIENT PRÉSENTS : Fatima Dahine, conseillère régionale ; Bruno Valiente, maire de Calce ; Alain Dario, maire de Peyrestortes ; Théophile Martinez, maire de Cases de Pène ; Robert Taillant, maire de Saint Feliu d'Avall ; Guy Ilary, maire de Tautavel ; Pierre Roig, maire de Sainte Marie la mer ; Bernard Dupont, conseiller régional, maire de Canet ; Francis Clique, vice président de Perpignan Méditerranée ; François Calvet, Sénateur et Laurianne Josende, suppléante ; Jean Sol, sénateur et Carole Del Poso, suppléante ; Madeleine Garcia

Vidal, conseillère départementale, maire de Saint Hippolyte ; Jean Marc Pujol, président de Perpignan Méditerranée Métropole, maire de Perpignan ; Michel Maffre, président de la Communauté de communes Corbières Salanque Méditerranée, maire de Pia ; José Lloret, maire de Villelongue de la Salanque ; Alain Got, maire de Saint Laurent de la Salanque ; Joëlle Anglade, conseillère départementale ; Gilles Foxonet, maire de Baixas ; Jean-Paul Billes, maire de Pezilla la Rivière ; Robert Vila, conseiller départemental, maire de Saint Estève.

PREMIÈRE COLLECTE 2018



Chaque année, 500 000 personnes ont besoin d'une transfusion sanguine pour survivre à une maladie : leucémies, maladies de la moelle osseuse, cancer, hémorragies graves... Vous pouvez donner votre sang si vous avez entre 18 et 70 ans, êtes en bonne santé et pesez au moins 50kg. Il est recommandé de ne pas venir à jeûn même si une collation est offerte après le prélèvement. Alors prenez une heure de votre temps pour venir sauver une vie, celle d'un proche, celle d'un ami, celle d'un inconnu, vous pourrez devenir le héros de quelqu'un !

RENDEZ-VOUS
MARDI 23 JANVIER,
DE 14H30 À 19H30
À LA SALLE DES
FÊTES
(PLACE LOUIS BLASI)

RÉSERVES FAIBLES

DON DE SANG MAINTENANT C'EST URGENT

www.dondusang.net

« ON NE VOIT BIEN QU'AVEC LE CŒUR... »

MORCEAUX CHOISIS... (EXTRAITS DU DISCOURS DE MARC MÉDINA)



« On ne voit bien qu'avec le cœur. L'essentiel est invisible pour les yeux ». C'est par ces mots d'Antoine de Saint Exupéry qui ont inspiré la carte de vœux de la commune pour l'année 2018, et illustrent plus que jamais l'action de la municipalité, que M. le maire a débuté son discours de vœux. Un discours déclinant la qualité de vie à Torreilles qui fut également l'occasion d'un point d'étape à mi-mandat sur le chemin parcouru depuis 2014. En 3 années pleines, ce sont plus de 5 millions d'euros qui ont été investis sur le territoire, permettant d'insuffler un nouvel élan tant à la plage qu'au village et ce sont plus des deux tiers des engagements qui ont été réalisés et une autre importante partie déjà engagée. Et la municipalité reste toujours en anticipation pour saisir les opportunités.

TORREILLES, UNE VILLE DYNAMIQUE

LE "CŒUR DE STATION", UNE PRIORITÉ ABSOLUE



En gestation depuis des années, remanié pour coller aux réalités économiques et aux exigences d'un tourisme en permanente mutation, ses premières réalisations (réaménagement de l'espace Capellans dès 2015 pour en faire une centralité agréable à la dimension de rendez-vous festifs; travaux de la 1^{ère} tranche à partir de 2016 qui ont abouti à la belle promenade que nous connaissons aujourd'hui) métamorphosent déjà l'image donnée par notre plage. Stationnement propre, arboré, respectueux

de la nature et magnifique cheminement jusqu'à la mer ont permis aux torreillans de se réapproprier leur plage et accompagné le développement qualitatif de la station dans le respect de ses espaces naturels qui en font sa richesse. **Et demain ?** Avant la fin du mandat les chantiers de l'aménagement du parking nord et de la voie de Venise ainsi que de la 2^{ème} tranche du projet "cœur de station" devraient s'ébrouer et parachever la partie publique de la mutation de la plage.

L'ACTIVITÉ TOURISTIQUE, UN PILIER ÉCONOMIQUE



Je crois au développement d'un partenariat vertueux avec les professionnels du tourisme pour assurer le dynamisme économique en prenant notre part dans la montée en gamme de notre station. A ce titre je me réjouis particulièrement de la réunion de fin de saison qui a rassemblé au Cube, au mois de novembre, plus de cinquante professionnels de l'hébergement, des loisirs, des clubs de plage, dont le renouvellement des concessions cet été a permis de pérenniser la qualité tout en diversifiant l'offre de services, tous venus échanger et tirer le bilan de la saison en toute lucidité.

LE CUBE S'ÉPANOUIT

Apporter aux professionnels du tourisme, aux estivants, un service en adéquation avec leurs attentes et les ambitions de la commune, tout en offrant aux torreillans un nouveau lieu de vie accueillant mariages, conférences, expositions, sessions de formation, en bref, une nouvelle centralité, telles étaient les ambitions de ce projet. Je pense pouvoir dire avec fierté que dans ces missions, le Cube s'est d'ores et déjà épanoui !



LA POLITIQUE CULTURELLE ET D'ANIMATIONS, ADN DE TORREILLES

Promouvoir l'attractivité à travers une politique culturelle et d'animation ambitieuse et libre fait partie intégrante de l'ADN de Torreilles, constitue une plus-value indéniable qui, perpétuant l'esprit de Claude Blazy, construit depuis 30 ans, chaînon après chaînon, les boucles de cet ADN. La mission de la municipalité est de l'entretenir et de faire grandir cette chaîne. Comme en témoigne la programmation de la saison 2017, les feux éclectiques restent allumés sous la rampe et nous veillerons à ne pas les laisser s'éteindre !



TORREILLES, UNE VILLE AGRÉABLE À VIVRE

RENOUVELLEMENT URBAIN

Adopté en début d'automne, le Plan Local d'Urbanisme est constitutif d'une vision maîtrisée et cadrée de la commune, respectant, outre les espaces agricoles et les espaces naturels, l'authenticité du village catalan et posant les bases du renouvellement urbain. L'inauguration, au cœur du noyau historique et de la cellera, de l'église paroissiale entièrement restaurée en fut, cette année, une 1^{ère} étape.

Et demain ? Cette ambition de revitalisation urbaine, de réappropriation et de requalification de l'existant et notamment le projet Pasteur qui, même s'il est encore peu visible, est, avec d'autres encore, comme l'accueil de jour Alzheimer/réseau d'assistantes maternelles, ma rose du Petit Prince. Je sais que, lorsqu'ils verront le jour, c'est toute notre ville qui en sera métamorphosée, comme l'est déjà la plage.

DÉVELOPPEMENT DURABLE

Garder un temps d'avance, c'est notamment faire le pari du développement durable. Une volonté illustrée par notre labellisation Agenda 21 en 2015 et les nombreuses actions menées depuis, et concrétisée par le projet de quartier éco-responsable des Asparrots que nous voulons inscrire dans l'exemplarité en intégrant des modes d'habitat participatif.

TRAVAUX À VENIR

Le réaménagement de l'avenue Joffre est acté. Après une phase de présentation du projet et de discussions, la réfection des réseaux souterrains débutera à l'automne et la voirie repensée à l'horizon 2019/2020. La piste cyclable inter-urbaine devant relier la plage et le village s'avère être un projet compliqué à mettre en œuvre. Mais les choses avancent puisqu'elle est désormais inscrite comme prioritaire dans le prochain schéma des mobilités de la CU !

« Sous le coup de crayon d'une ambition politique, l'avenir de notre commune se dessine, sa silhouette s'anime, son horizon se dévoile... et c'est avec fierté et détermination que je construis cette évolution. »

LA SECURITÉ, UN ENJEU POUR TOUS

AMÉNAGEMENTS

Depuis 2014, un certain nombre d'équipements de sécurité ont été réalisés : - circulation des piétons et cycles en sortie de ville vers St Laurent - passages surélevés du centre urbain, des routes de Bompas, de Ste Marie et de l'avenue Fresne - sécurisation du parking du stade et prochainement de celui de Juhègues pour éviter les rodéos - création de la voie d'échappement du

rond-point de la route inter-plage. **Et demain ?** Réaménagement d'ici l'été de l'espace situé devant l'entrée B du VDS - autres aménagements pour maîtriser la vitesse sur l'avenue Brassens et sécuriser certains carrefours dangereux notamment au croisement de l'avenue de la Salanque et du chemin du Gantal - mise en place de la passerelle piétons tant attendue au pont de la rue de Venise.

POLICE MUNICIPALE

Une ville sûre est devenue, dans les temps individualistes que nous vivons, une exigence incontournable.



Durant les trois dernières années, nous nous sommes attachés à renforcer les moyens de la police municipale : pérennisation de postes d'asvp, création de la brigade équestre, armement et, depuis fin décembre, les panneaux en entrée de ville vous en informent, mise en place d'un système de

vidéo-protection dont une première salve de caméras est installée parking de la Baixarade, ici au parking du stade, place des souvenirs d'enfance et passage Liberté. Avec l'objectif d'améliorer votre tranquillité et celle des espaces partagés, avec l'objectif simple de sauvegarder un vivre ensemble harmonieux, petit à petit, d'autres espaces seront équipés.

...L'ESSENTIEL EST INVISIBLE POUR LES YEUX. »

CÉRÉMONIE DES VŒUX À LA POPULATION - LUNDI 15 JANVIER 2018

Cette seconde partie du mandat qui commence et nous conduira jusqu'au prochain rendez-vous électoral de 2020 sera consacrée à ce qui ne se voit pas avec les yeux mais se vit avec le cœur : le contact entre vous et nous, notre vie de tous les jours, la proximité...

TORREILLES, UNE VILLE POUR TOUS

Parce qu'une ville en mouvement c'est aussi une ville qui vit, une ville où chacun s'épanouit, nous déclinons chaque jour sa dimension humaine et solidaire...

LA JEUNESSE

PROJET DE CITY STADE



Dans le domaine de la jeunesse avec la poursuite des aménagements aux écoles, tableaux interactifs, classe numérique, aménagement d'une

classe nouvelle à l'école élémentaire, installation d'un visiophone et sécurisation des accès à l'école maternelle, remplacement des connexions wifi par des réseaux filaires, nouvelle restauration scolaire, création du self, la réalisation des aires de jeux pour enfants : toute nouvelle aire du Clos Saint Julien, création prochaine d'une petite aire de jeux espace Capellans, et, largement plébiscité par les enfants lors du reportage de l'Indépendant « Ma commune à la une », la promesse d'un city-stade à côté du skate-park dont j'ai demandé d'étudier la réalisation.

NOS AÎNÉS



Soutien aux aînés, à travers un partenariat avec l'association Vivre ensemble en Salanque et la médiathèque pour assurer la lecture pour tous, création de cours pour favoriser un vieillissement harmonieux et le maintien au domicile. Réalisation, cette année, du projet Esparrac. Avant Noël, nos aînés disposeront d'un local confortable pour leurs animations et l'association Tremplin pour l'emploi de bureaux modernes et fonctionnels.

LA SOLIDARITÉ



Dans le domaine de la solidarité, depuis 2014, personne n'a été oublié : nous avons mis en place la mutuelle de village, l'aide au permis de conduire, un partenariat avec la banque alimentaire, nous soutenons aussi les initiatives associatives caritatives : téléthon, association Aziza sourire d'ange, la color run...

L'accessibilité pour tous à tous les lieux publics est également un axe de travail important avec, après la réalisation de passages sur certains trottoirs et les aménagements de la chapelle de Juhègues, la réalisation d'un programme de correction de points sensibles dont certains pourront être mis en œuvre dès cette année 2018, les subventions nous ayant enfin été accordées.

UNE VIE ASSOCIATIVE ACTIVEMENT SOUTENUE



Torreilles est également riche de sa vie associative et de tous ses bénévoles sans lesquels la vie communale ne serait rien, aussi, c'est avec conviction que nous avons à cœur de soutenir toutes les associations à travers, outre les subventions qui sont maintenues malgré la conjoncture, des locaux dignes et parfaitement fonctionnels comme les salles de l'espace Fraternel mais aussi une attention particulière portée aux équipements sportifs comme les stades ou la halle des sports dont de nombreux équipements seront rénovés ces deux prochaines années. Soutenir les sportifs de haut niveau par des partenariats que nous avons mis en place depuis l'an passé constitue également, à notre niveau et avec nos moyens, une politique volontariste pour entretenir à Torreilles cette image dynamique de dépassement de soi que nous revendiquons.

TORREILLES, UNE VILLE À L'ÉCOUTE

LA PROXIMITÉ, UNE PRIORITÉ

Le vie communale ne peut se construire qu'autour du lien humain porteur de la proximité : correspondants de quartier, désignation d'un élu référent, portail proximité, matinée d'accueil des nouveaux torreillans, mais aussi mise en place de services en ligne tels que stop fourrière, sms événement, pages facebook et portail famille permettant l'inscription et bientôt le paiement en ligne aux services scolaires et périscolaires en sont quelques exemples facilitateurs de la vie quotidienne des torreillans.

A L'ÉCOUTE DES ACTEURS ÉCONOMIQUES

Apporter notre soutien au tissu artisanal, industriel et commercial est aussi l'une de nos permanentes priorités : partenariat constant avec nos entreprises, soutien aux acteurs agricoles, et depuis cette année, mise en place de rencontre avec les acteurs économiques qui seront poursuivies au gré des opportunités et des disponibilités de chacune et chacun.



À PROPOS DU DÉBIT INTERNET...

Le débit internet est un réel problème pour notre commune qui reste reliée par des réseaux anciens et pour laquelle le déploiement de la fibre optique n'est prévu qu'à l'horizon 2022. Des discussions sont menées depuis un an avec les différents opérateurs et partenaires pour tenter de trouver des solutions à ce problème, même si chacune d'entre elles en soulève de nouveaux, notamment d'ordre financier.

LE MAIRE, « VRP » DE SA COMMUNE

Le maire reste, quelles que puissent être les conséquences administratives des réformes territoriales et les coups portés à l'indépendance municipale, l'élu de terrain le plus indispensable au fonctionnement sain et humain de la République. A votre contact au quotidien, seul le maire peut bâtir cette relation de confiance qui unit les hommes au pouvoir politique. Mais il est aussi devenu le « VRP » de sa commune auprès des différents niveaux institutionnels qui concentrent décision et financements. Voilà donc pourquoi j'ai eu à cœur de m'impliquer, dès 2014, auprès du Président Pujol dans la gouvernance de Perpignan Méditerranée.



Voilà aussi pourquoi, lorsqu'il m'a été proposé d'accéder à la présidence du nouvel office communautaire de tourisme, j'ai accepté avec enthousiasme et détermination cette nouvelle fonction. Loin de m'éloigner de vous, elle conforte notre commune dans le paysage intercommunal et assure que notre vision pragmatique, confiante et sincère de la chose publique et la dynamique de territoire ouverte à tous seront assurées. C'est avec toute l'humilité qu'impose l'ampleur de la tâche mais conscient de l'impérieuse nécessité de construire pour l'ensemble de notre territoire une véritable destination que je relève ce nouveau défi.

« Solidarité, rencontre et partage, respect de l'humain, imagination et pragmatisme, respect de l'intérêt général, tout cela guide notre action et continuera à la guider jusqu'à la fin de notre mandat voire un peu plus loin si vous le souhaitez, même si, sur ce chemin-là, je mesure toute la retenue qu'impose ce que le médecin sait de la fragilité de la vie. »

SCR XV - ROC À TORREILLES : UN MATCH COUPERET !

Même si, à la dernière minute, les catalans pouvaient décrocher le point de bonus défensif à Leucate, ils ont été trop dominés et sanctionnés en première mi-temps pour pouvoir espérer mieux que cette défaite (23-13). Les choses sont désormais plus claires : le maintien se jouera entre SCR, Balma, Saverdun et Castelnaudary. Et justement, ce sont les chauriens qui se déplacent à Torreilles, ce dimanche. Les hommes du capitaine Aulet auront donc le couteau sous la gorge, même si à l'aller, seul exploit de la première phase, ils l'avaient emporté (8-3) au pays du cassoulet. Depuis les audois ont mieux évolué que les catalans et ils auront, à n'en pas douter, un esprit de revanche! Pour leur retour à Joseph Sayrou, les maritimes ne doivent avoir qu'un seul objectif : LA VICTOIRE, au risque de connaître des lendemains difficiles. Une équipe avertie en vaut deux ! Si le public se mobilise, il peut contribuer au succès de nos "petits". L'équipe B, cueillie à froid à Leucate, a juste ramené un bonus défensif, tout en restant première de sa poule. Dimanche, contre Castelnaudary (11^{ème}), elle devrait retrouver le chemin de la "gagne".

PROGRAMME DES JEUNES : U6 à Corneilla del Vercol, samedi matin - U14 à Fleury, samedi après-midi - Cadets à Pollestres, samedi à 14h30 et Balandrade à Elne, samedi à 16h.

VŒUX DU CLUB : la cérémonie de vœux du club a rassemblé plus de 300 personnes aux Voiles Rouges à Canet. Discours et galette (offerte par l'Epi Catalan) ont réjoui les convives rejoints par M.Médina et P.Roig, maires de Torreilles et Ste Marie. J.Serré, adjoint aux sports de Canet est également intervenu. Merci à tous. LCa



ASSEMBLÉE GÉNÉRALE DE PYRENEAN METAL

L'association Pyrean Metal, qui fêtait ses 10 ans en 2017, organisait samedi dernier son assemblée générale. L'occasion pour le bureau de revenir sur les faits marquants de l'année écoulée, de présenter le bilan financier et les projets pour 2018. Bien que la dernière édition du Pyrean Warriors Open Air ait connu un budget légèrement déficitaire, cela ne démotive en rien les organisateurs qui travaillent déjà d'ores et déjà sur la programmation de la quatrième édition ! La trentaine de bénévoles présents à



cette assemblée pouvait profiter en exclusivité des premières annonces pour 2018 : 8 groupes dont deux groupes américains (Medieval Steel et Attacker), le légendaire groupe anglais Grim Reaper et le groupe finlandais OZ. Au vu des réactions, nous pouvons être certains de la bonne qualité du programme annoncé ! Vive le PWOA 2018 !



LVS : L'ÉCOLE AU CHAMPIONNAT DÉPARTEMENTAL JEUNES

Les 13 et 14 janvier avait lieu le championnat départemental jeunes de badminton à Bages. Cette année, 9 jeunes joueurs de LVS (Gaëlle et Juliette chez les filles ; Enzo, Fabio, Glen, Ludovic, Mathis, Owen et Quentin chez les garçons) étaient présents à ce premier rendez-vous important de la saison. De nombreux matches se sont avérés compliqués pour nos jeunes joueurs en cours d'apprentissage. Toutefois, félicitations à Juliette, qui pour son deuxième tournoi, finit à la troisième place dans la catégorie "minimes" et surtout félicitations à Mathis, vice-champion départemental, ainsi qu'à Ludovic, champion départemental, tous deux en catégorie "poussins". Bravo à tous les joueurs pour ces performances.



ENQUÊTE INSEE



Insee
Mesurer pour comprendre

L'Institut national de la statistique et des études économiques (Insee), en partenariat avec l'Observatoire national de la délinquance et des réponses pénales (ONDRP), réalise du 1^{er} février au 30 avril 2018, une importante enquête statistique sur le thème du cadre de vie et la sécurité. Cette enquête vise à mesurer la qualité de

l'environnement de l'habitat ainsi que l'insécurité en cherchant à connaître les faits de délinquance dont les ménages et leurs membres ont pu être victimes. Dans notre commune, quelques familles seront sollicitées. Elles seront prévenues individuellement par lettre et informées du nom de l'enquêteur(trice). Cet enquêteur sera muni d'une carte officielle l'accréditant. Nous vous remercions par avance du bon accueil que vous lui réserverez. Plus d'infos : www.insee.fr.

REPUBLIQUE FRANÇAISE
INSTITUT NATIONAL DE LA STATISTIQUE ET DES ÉTUDES ÉCONOMIQUES

M. Direction régionale de ...

est habilité à enquêter pour le compte de l'INSTITUT NATIONAL DE LA STATISTIQUE ET DES ÉTUDES ÉCONOMIQUES dans les établissements ...

M. ... est présent par le 10, dans l'exercice de ses fonctions, au secret professionnel. Plus d'infos : ...

A. Signature de l'enquêteur. PHOTO

Le Directeur régional de l'Insee.

Agenda sportif, festif, culturel

DIMANCHE 21 JANVIER :

> Rugby à Torreilles,
•SCR XV (II) - ROC (II), à 13h30
•SCR XV (I) - ROC (I), à 15h

MARDI 23 JANVIER :

> Collecte de sang, de 14h30 à 19h30 - salle des fêtes

VENDREDI 26 JANVIER :

> AG de la Boule Torreillanne, à 18h - salle des fêtes

MARCHÉ :

mardi et vendredi matin,
place Louis Blasi

INFOS PAROISSIALES

• Vendredi 19 janvier : 17h, messe à Torreilles • Samedi 20 janvier : 17h, messe à St Laurent • Dimanche 21 janvier : 9h30, messe à Torreilles ; 10h30, messe à Clairà • Mardi 23 janvier : 17h, messe à St Laurent • Mercredi 24 janvier : 17h, messe au Barcarès • Jeudi 25 janvier : 17h, messe à Clairà • Vendredi 26 janvier : 17h, messe à Torreilles.

ÇA BOUGE AU BISTROQUET

Ce vendredi 19 janvier, après plus de 200 représentations et 40 000 spectateurs, les Cas Talents débarquent au Bistroquet avec la pièce humoristique : "40 ans déjà... tu te souviens fry !!!". Dès 19h, apéritif d'accueil (bulles). 20h, spectacle. Puis soirée pizzas et vin à discrétion, dessert, café et bulles à discrétion. Tarif: 30€ par personne. Infos et réservations : 04 68 28 09 22. Puis le lendemain, samedi 20 janvier à



21h, premier concert de l'année 2018 au Bistroquet avec le groupe groove/rock Mojo Squad. Let's groove !

INFO PÉTANQUE

L'assemblée générale de l'association la Boule Torreillanne aura lieu le 26 janvier à 18h à la salle des fêtes de Torreilles, suivie du partage de la galette des rois. Les adhérents du club ainsi que leurs conjoints sont invités.



KIT "ÉCON'EAUME"

Des kits "Econ'EAUme" sont disponibles à l'accueil de la mairie. Constitués de moussesur à installer sur les robinets d'éviers et de lavabos, ils permettent de réduire la consommation et ainsi de faire des économies sur les factures d'eau. N'hésitez pas à venir vous en procurer et réaliser par là-même un geste pour l'environnement.

